



GEBRUIKERSHANDLEIDING – NEDERLANDS

VOORDAT U GEBRUIK MAAKT VAN DE STIMULATOR

1. INTRODUCTIE	144
2. MEDISCHE ACHTERGROND	145
3. VOORZORGSMAATREGELEN.....	146

GEBRUIKER INFORMATIE

4. OVERZICHT	150
BEDIENINGSKNOPPEN	150
DISPLAY-SYMBOLEN	151
5. WERKING	152
STAP-VOOR-STAP-GEbruik – PROGRAMMA 1 MET HANDSCHAKELAAR	152
STAP-VOOR-STAP-GEbruik – PROGRAMMA 2-5.....	154
TIMER.....	155
PROGRAMMAPAUZE.....	155
6. HET VERVANGEN VAN DE BATTERIJEN	156
7. PROGRAMMAGIDS	157

AANVULLENDE INFORMATIE

8. TOEBEHOREN	159
9. ONDERHOUD	160
10. PROBLEMEN OPLOSSEN	161
11. VEELGESTELDE VRAGEN (FAQ)	162
12. TECHNISCHE GEGEVENS.....	163
SLEUTELGEGEVENS	164
13. OVERZICHT PLAATSING VAN ELEKTRODEN.....	ZIE OMSLAG
14. ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT- TABELLEN (EMC)	165
15. REFERENTIES.....	169



1. INTRODUCTIE

Gefeliciteerd met uw keuze voor **CEFAR FEMINA**! Uw nieuwe stimulator is speciaal ontworpen voor de moderne, zwangere vrouw. U kunt CEFAR FEMINA voor, gedurende en na de geboorte van uw kind gebruiken. CEFAR FEMINA zal u gedurende deze belangrijke periode van uw leven helpen om goed voor uzelf te zorgen.

BEDOELD GEBRUIK:

TENS is een bekende, op klinisch onderzoek gebaseerde methode die door medici over de hele wereld alom wordt toegepast. **CEFAR FEMINA (1835)** is een veilige en natuurlijke manier om de pijn te verlichten die kan optreden tijdens de zwangerschap, het baren en na de bevalling.

Kijk voor meer informatie over TENS, EMS en CEFAR-producten op onze website: www.cefarcompex.com.

144

BEOOGDE GEBRUIKER:

De gebruiker van CEFAR FEMINA kan een zorgprofessional of een patiënt zijn. Het apparaat moet binnenshuis worden gebruikt en kan worden gebruikt in een zorginstelling of in een thuisomgeving.



2. MEDISCHE ACHTERGROND

TENS

TENS (Transcutane Electro Neuro Stimulatie) is klinisch bewezen en wordt dagelijks gebruikt door fysio-therapeuten, andere zorgverleners en atleten over de hele wereld. Het is een veilige behandel-methode en kent in tegenstelling tot pijnstillers en andere pijnverlichtende methoden geen bijwer-kingen voor uzelf of voor uw kind.

Uw lichaam kent zo zijn eigen systemen voor het verlichten van pijn. TENS activeert de pijnverlich-tende mechanismen van het zenuwstelsel. Elektrische impulsen afkomstig van elektroden, geplaatst op de huid over of in de buurt van het pijnlijke gebied, stimuleren de zenuwen om de pijnsignalen naar de hersenen te blokkeren zodat de pijn niet wordt gevoeld. TENS stimuleert ook de afgifte van endorfinen, de lichaams-eigen natuurlijke pijnstillers. TENS behandelt niet altijd de oorzaak van de pijn. Raadpleeg uw dokter als de pijn aanhoudt.

145

EMS

Normale spieractiviteit wordt door de centrale en perifere zenuwsystemen aangestuurd. Deze zenuwsystemen geven vervolgens elektrische signalen door aan de spieren. EMS (Electrical muscle stimulation – elektrische spierstimulatie) werkt op soortgelijke wijze, maar maakt gebruik van een externe bron (de stimulator) met elektroden die op de huid worden bevestigd voor het doorgeven van elektrische impulsen aan het lichaam. De impulsen stimuleren de zenuwen om signalen naar een spe-cifieke spier te zenden. De spier reageert door samen te trekken, net zoals bij normale spieractiviteit gebeurt.

Stimulatie betekent bovendien een impuls voor de circulatie, waardoor het een ideale methode is voor gespannen spieren en gezwollen benen. De toegenomen circulatie helpt de spieren te ontspannen en verbetert het transport van overtollig vocht uit de voeten en benen.



3. VOORZORGSMATREGELEN

3.1. CONTRA-INDICATIES

- Geïmplanteerde elektronische apparaten. Gebruik het apparaat niet bij patiënten met een pacemaker, geïmplanteerde defibrillator of ander geïmplanteed elektronisch apparaat. Dit kan leiden tot een elektrische schok, brandwonden, elektrische interferentie of overlijden.
- TENS voor niet-gediagnostiseerde pijn. Gebruik het apparaat niet als een TENS-apparaat bij patiënten waarvan de pijn niet is gediagnosticeerd.

3.2. WAARSCHUWINGEN

- Een arts raadplegen. Raadpleeg de arts van de patiënt voordat u het apparaat gebruikt. Het apparaat kan bij patiënten die daar gevoelig voor zijn dodelijke ritmestoornissen aan het hart veroorzaken.
- Huidaandoeningen. Voer stimulatie alleen uit op een normale, intacte, schone en gezonde huid.
- Effecten op de lange termijn. De effecten op de lange termijn als gevolg van chronische, elektrische stimulatie zijn onbekend.
- Locatie van de stimulatie. Stimulatie van hals en mond. Pas geen stimulatie toe op de hals (met name de sinus caroticus) of de mond van de patiënt, omdat dit ernstige spierspasmen kan veroorzaken die tot sluiting van de luchtwegen, moeite met ademen of bijwerkingen aan het hartritme of de bloeddruk kunnen leiden.
- Stimulatie van de borst. Pas geen stimulatie toe over de borst van de patiënt, omdat toediening van elektrische stroom aan de borst hartritmestoornissen kan veroorzaken. Deze kunnen letaal zijn.
- Van het hoofd. De effecten van stimulatie van de hersenen zijn onbekend. Vandaar dat geen stimulatie van het hoofd moet worden uitgevoerd en de elektroden niet aan weerszijden van het hoofd moeten worden geplaatst.
- Stimulatie van beschadigde huid. Pas geen stimulatie toe op open wonden of huiduitslag, op gezwollen, rode, geïnfecteerde of ontstoken huid of andere vormen van huidaandoeningen (bijv. flebitis, tromboflebitis, spataderen).
- Stimulatie nabij tumorlaesies. Pas geen stimulatie toe op of in de buurt van tumorlaesies.
- Stimulatie van de ogen. Pas geen rechtstreekse stimulatie toe van de ogen.
- Omgeving. Elektronische controleapparatuur. Pas geen stimulatie toe in aanwezigheid van elektronische controleapparatuur (bijv. hartmonitoren, ECG-alarmen). Deze werken mogelijk niet meer correct als het elektrische stimulatieapparaat in werking is.
- Bad of douche. Pas geen stimulatie toe als de patiënt zich in bad of onder de douche bevindt. Pas geen stimulatie toe in een omgeving met een relatieve vochtigheid van meer dan 75%.
- Slapen. Pas geen stimulatie toe terwijl de patiënt slaapt.
- Autorijden en bedienen van apparatuur. Pas geen stimulatie toe terwijl de patiënt een auto bestuurt, een machine bedient, of tijdens een andere activiteit waarbij elektrische stimulatie of onvrijwillige spiersamentrekkingen de patiënt aan gevaar of letsel kan blootstellen.
- Elektrochirurgische apparatuur of defibrillatoren. Koppel de stimulatie-elektroden los voordat u elektrochirurgische apparatuur of defibrillatoren gaat gebruiken. Er kunnen anders brandwonden van de huid onder de elektroden optreden en het apparaat kan kapot gaan.
- MRI. Draag geen elektroden of het apparaat tijdens een MRI-scan. Dit kan leiden tot oververhitting van het metaal en brandwonden van de huid veroorzaken in de buurt van de elektroden.
- Ontvlambare of explosieve stoffen. Gebruik het apparaat niet in een omgeving waar brand- of explosiegevaar bestaat, zoals een zuurstofrijke omgeving, in de nabijheid van ontvlambare verdovingsmiddelen, enz.
- Stroomvoorziening. Sluit de stimulatiekabels nooit aan op een externe stroombron. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.



- Nabij andere apparatuur. Gebruik het apparaat niet naast of boven op andere apparatuur. Als u het apparaat naast of boven op een ander systeem moet gebruiken, moet u controleren of het apparaat correct werkt in de gekozen configuratie.
- Overig. Elektroden voor één patiënt. Deel geen elektroden met anderen. Elke gebruiker moet over een persoonlijke set elektroden beschikken om ongewenste huidreacties of overdracht van ziekten te voorkomen.
- Toebehoren. Gebruik dit apparaat alleen met de geleidingsdraden, elektroden en toebehoren die door de fabrikant worden aanbevolen. Het gebruik van andere toebehoren kan de prestaties van het apparaat negatief beïnvloeden, kan leiden tot een sterkere elektromagnetische straling of kan de elektromagnetische immuniteit van het apparaat verminderen.
- Geen wijzigingen. Er zijn geen wijzigingen aan de apparatuur toegestaan.

3.3. VOORZORGSMAATREGELEN

- Supervisie. Gebruik dit apparaat alleen onder voortdurende supervisie van een bevoegd arts. De plaats van de elektroden en de instellingen voor stimulatie dienen te worden gebaseerd onder geleide van de arts die de behandeling heeft voorgeschreven.
- Fabrikant. De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor een andere plaatsing van elektroden dan aanbevolen.
- Zwangerschap. De veiligheid van elektrische stimulatie tijdens de zwangerschap is niet vastgesteld.
- Irritatie van de huid. Sommige patiënten kunnen last krijgen van huidirritatie of overgevoeligheid vanwege elektrische stimulatie of het elektriciteit geleidende medium (gel). De irritatie kan worden verminderd door het gebruik van een alternatief geleidend medium of een andere plaatsing van de elektroden. Sommige patiënten kunnen na een sessie last krijgen van roodheid onder de elektroden. Deze roodheid verdwijnt gewoonlijk na enkele uren. De patiënt wordt geadviseerd de arts te raadplegen als de roodheid niet na enkele uren verdwijnt. Begin geen nieuwe stimulatie van hetzelfde gebied als de roodheid nog steeds zichtbaar is. Krab niet in het rode gebied.
- Hart- en vaatziekten. Patiënten met een vermoeden van of een gediagnosticeerde hart- en vaatziekte moeten de voorzorgsmaatregelen in acht nemen die door hun arts zijn aanbevolen.
- Epilepsie. Patiënten met een vermoeden van of een gediagnosticeerde epilepsie moeten de voorzorgsmaatregelen in acht nemen die door hun arts zijn aanbevolen.
- Inwendige bloedingen. Wees voorzichtig als de patiënt last heeft van inwendige bloedingen, bijvoorbeeld na een verwonding of breuk.
- Na een operatie. Wees voorzichtig na een recente operatie, omdat stimulatie het herstelproces van de patiënt kan verstoren.
- Uterus. Als u zwanger bent, plaats de elektroden dan niet direct boven de baarmoeder en sluit geen elektroden aan over de buik. Theoretisch gezien kan de stroom het hart van de foetus beïnvloeden (hoewel er geen rapporten bestaan waaruit blijkt dat het schadelijk is).
- Afwezigheid van gevoel. Wees voorzichtig als stimulatie wordt toegepast van huidgedeelten die minder gevoelig zijn dan normaal. Pas geen stimulatie toe op patiënten die zich niet goed kunnen uitdrukken.
- Stimulatie. De stimulator mag uitsluitend worden gebruikt met huidelektroden die bestemd zijn voor zenuw- en spierstimulatie. Na stimulatie kan er spierpijn optreden, maar deze verdwijnt meestal binnen een week.
- Warme behuizing of batterijen. Sommige delen van de behuizing kunnen onder extreme gebruiksomstandigheden een temperatuur van 43 °C bereiken. Wees voorzichtig bij het manipuleren van de batterijen vlak na gebruik van het apparaat of wanneer u het apparaat vasthoudt. Er is geen speciaal gezondheidsrisico verbonden met deze temperatuur, hooguit enig ongemak.
- Kinderen. Dit apparaat moet buiten het bereik van kinderen blijven.
- Formaat van de elektrode. Gebruik geen elektroden met een actief oppervlak van minder dan 16 cm². Er kan risico zijn op brandwonden. Wees voorzichtig bij een stroomdichtheid van meer dan 2 mA/cm².



- Verwuring. Wikkel geen geleidingsdraden rond uw nek en houd ze buiten het bereik van kinderen. Er kan verwuring optreden indien een persoon in de geleidingsdraden verstrikt raakt.
- Struikelen. Vermijd struikelen over de geleidingsdraden.
- Beschadiging van het apparaat of de toebehoren. Gebruik het apparaat of de toebehoren nooit wanneer deze zijn beschadigd (behuizing, kabels, enz.) of als het batterijvak geopend is. Dit kan tot een elektrische schok leiden. Inspecteer voor elk gebruik zorgvuldig de geleidingsdraden en aansluitingen.
- Elektroden inspecteren. Inspecteer de elektroden voor elk gebruik. Vervang de elektroden als deze slechter worden of niet meer goed hechten. Een slecht contact tussen de elektroden en de huid verhoogt de kans op huidirritatie of brandwonden. De elektroden gaan langer mee als ze volgens de instructies op de verpakking worden gebruikt en bewaard. Plaats de elektroden zodanig dat hun volledige oppervlak in contact is met de huid.
- Vreemde voorwerpen. Zorg dat er geen vreemde voorwerpen of materiaal (grond, water, metaal, enz.) in het apparaat en het batterijvak kunnen binnendringen.
- Batterijen. Draag de batterijen niet op zak, in een portemonnee of op een andere plaats waar een kans op kortsluiting van de contactpunten bestaat (bijv. via een paperclip). Er kan intense hitte worden opgewekt, met bijgevolg kans op letsel. Open het klepje van het batterijvak nooit tijdens stimulatie om elektrische schok te voorkomen. Wanneer u van plan bent het apparaat gedurende een langere periode (langer dan ongeveer 3 maanden) niet te gebruiken, moet u de batterijen uit het apparaat verwijderen. Wanneer u de batterijen langere tijd in het apparaat laat zitten, kunnen de batterijen en het apparaat beschadigd raken.
- Kabel. Voor het behoud van de kabel kunt u deze het beste op de stimulator aangesloten laten tussen sessies. Trek niet aan de kabel of kabelaanluiting.
- Warme en koude producten. Het gebruik van apparatuur die warmte en koude produceert (bijv. elektrische dekens, warmtepads of ijscompressen) kan de prestaties van de elektroden of de gevoeligheid van de patiënt verminderen en het risico op letsel van de patiënt vergroten.
- Verkrampte spieren. Breng geen elektroden aan op verkrampte spieren. Het gebruik van de stimulator op een reeds gestrekte spier kan een dergelijke spier verder doen verkrampen. Hoe hoger de intensiteit van de stimulatie, des te groter het risico dat een dergelijke spier te ver wordt gestrekt.
- Aanvullende voorzorgsmaatregelen voor TENS
 - TENS is niet effectief bij een centraal pijnsyndroom, zoals hoofdpijn.
 - TENS is geen substituuut voor pijnmedicatie en andere therapieën voor pijnbeheersing.
 - TENS-apparaten hebben geen genezende waarde.
 - TENS is een symptomatische behandeling en onderdrukt daarom het pijngevoel dat anders als een beschermend mechanisme zou fungeren.
- De effectiviteit van TENS is sterk afhankelijk van welke patiënt wordt geselecteerd door een arts die voor het bestrijden van pijn is gekwalificeerd

3.4. GEVAREN

- Elektroden. Elke elektrode met een actief oppervlak van ten minste 16 cm² mag voor dit apparaat worden gebruikt. Het gebruik van een elektrode met een oppervlak van minder dan 16 cm² kan brandwonden veroorzaken als de unit bij hogere intensiteiten wordt gebruikt. Raadpleeg uw arts voordat u elektroden van minder dan 16 cm² gebruikt.

3.5. BIJWERKINGEN

- Patiënten kunnen last krijgen van huidirritatie en brandwonden onder de stimulatie-elektroden op de huid.
- Patiënten kunnen last krijgen van hoofdpijn en andere pijnen tijdens of na afloop van een elektrische stimulatie in de buurt van de ogen, het hoofd en het gezicht.
- Patiënten moeten het gebruik van het apparaat stoppen en moeten hun arts raadplegen als ze bijwerkingen van het apparaat ondervinden.

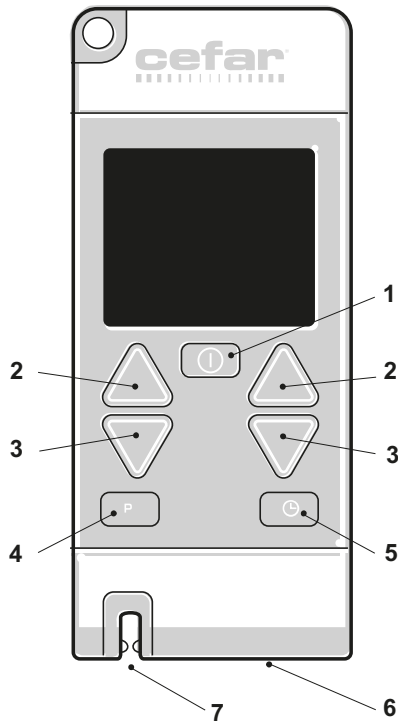


- Voorzorgsmaatregel: Koppel tijdens een sessie geen stimulatiekabels los terwijl de stimulator is ingeschakeld. Schakel de stimulator eerst uit. Tijdens een sessie moet de stimulator altijd worden uitgeschakeld voordat deze wordt verplaatst of elektroden worden verwijderd.
- Voorzorgsmaatregel: Gebruik geen elektroden met een actief oppervlak van minder dan 16 cm². Er kan risico zijn op brandwonden. Wees voorzichtig bij een stroomdichtheid van meer dan 2 mA/cm².
- Voorzorgsmaatregel: Gebruik geen stimulatie in de nabijheid van metaal. Verwijder sieraden, piercings, gespen en andere metalen producten of apparaten uit het te stimuleren gebied. Gebruik elektroden nooit contralateraal, d.w.z. dat u geen twee pinnen op hetzelfde kanaal moet aansluiten op tegenoverliggende delen van het lichaam.
- Voorzorgsmaatregel: Begin nooit een stimulatiesessie bij een staande persoon. Tijdens de eerste vijf minuten van de stimulatie moet de persoon altijd zitten of liggen. Mensen met een nerveuze aard kunnen in zeldzame gevallen een vasovagale reactie ervaren. Deze reactie houdt verband met angst voor de spierstimulatie en de verrassing die optreedt bij het zien van een samentrekkende spier zonder dat dit bewust is opgewekt. Bij een vasovagale reactie neemt de hartslag af en daalt de bloeddruk, waardoor u zich zwak en uitgeput kunt voelen. Als dit optreedt, moet u de stimulatie stoppen en met de benen omhoog gaan liggen tot het gevoel van zwakte verdwijnt (5 tot 10 minuten).
- Voorzorgsmaatregel: Plotselinge temperatuurveranderingen kunnen condensatie in de stimulator veroorzaken. Laat de simulator op kamertemperatuur komen om dit tegen te gaan.



4. OVERZICHT/BEDIENINGSKNOPPEN

150



1. AAN/UIT

- Het aan- en uitschakelen van de stimulator.
- Zet de stimulator uit zelfs wanneer de toetsblokkering is geactiveerd. Kan worden gebruikt om de stimulatie op elk tijdstip te beëindigen.

2. TOENAME (linker- en rechterkanaal)

- Verhoogt de signaalsterkte (intensiteit van de stimulatie). Druk op de knop en houd deze ingedrukt om de signaalsterkte doorlopend te verhogen.

Let op! Verhoog de signaalsterkte altijd voorzichtig.

- Verhoogt het aantal minuten wanneer de timer wordt ingesteld (rechter knop).

3. AFNAME (linker- en rechterkanaal)

- Vermindert de signaalsterkte (intensiteit van de stimulatie). Druk op de knop en houd deze ingedrukt om de signaalsterkte doorlopend te verlagen.
- Deactiveert de toetsblokkering.
- Verlaagt het aantal minuten wanneer de timer wordt ingesteld (rechter knop).

4. PROGRAMMA

- Selecteert de programma's 1-5.
- Onderbreekt een doorlopend programma.

5. TIMER

- Initieert de timerinstelling.

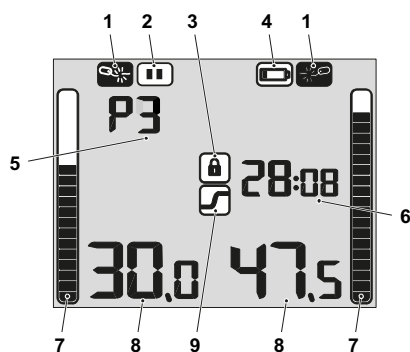
6. HANDSCHAKELAAR VERBINDING

- Als u van de handshakelaar gebruik maakt, wisselt de signaalsterkte tussen minimale en intensieve stimulatie in programma 1.

7. KABEL HOUDER



4. OVERZICHT/DISPLAY-SYMBOLLEN



1. ONDERBROKEN CIRCUIT

Onderbroken circuit. De reden voor een onderbroken circuit kan het gevolg zijn van een te hoge weerstand of kabelbreuk. Zie hoofdstuk VERHELPELEN VAN STORINGEN.

2. PAUZE

Gepauzeerd programma.

3. TOETSENBORDSLOT

Geactiveerd toetsenbordslot. Het toetsenbordslot wordt automatisch geactiveerd als er gedurende 10 seconden niet op een toets wordt gedrukt. Deactiveer het toetsenbordslot door op de linker of rechter **AFNAME**-knop te drukken.

4. BATTERIJSTATUS

Lege batterijen. Dit symbool wordt getoond wanneer de batterijen bijna leeg zijn.

5. PROGRAMMANUMMER (linker- en rechterkanaal)

Geselecteerd programmanummer.

6. RESTERENDE TIJD (linker- en rechterkanaal)

Resterende programmatijd in minuten en seconden. Tijd knippert wanneer de timer wordt ingesteld.

7. STROOMSTERKTE STAAFDIAGRAM (linker- en rechterkanaal)

Geselecteerde stroomsterkte als staafdiagram.

8. NIVEAU STROOMSTERKTE (linker- en rechterkanaal)

Geselecteerde stroomsterkte in mA.

9. MINIMALE/INTENSIEVE STIMULATIE – PROGRAMMA 1

Indicatie voor minimale/intensieve stimulatie in programma 1. Het bovenste deel van het symbool knippert gedurende de intensieve stimulatie en het onderste deel gedurende de minimale stimulatie.

CONTRACTIE/ACTIEVE RUST – PROGRAMMA 5

Indicatie voor contractie/actieve rust in programma 5. Het bovenste deel van het symbool knippert gedurende de spiercontractie en het onderste deel gedurende de actieve rust.



5. WERKING

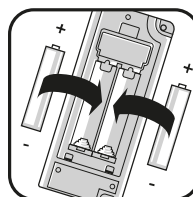
STAP-VOOR-STAP-GEBRUIK – PROGRAMMA 1 MET HANDSCHAKELAAR

Programma 1 is speciaal ontworpen om pijn tijdens het baren te verlichten. Er zijn twee verschillende signaalsterkeniveaus ingesteld, een voor minimale stimulatie (tussen de weeën door) en een voor intensieve stimulatie (gedurende een wee). De stimulator wordt in combinatie met een handschakelaar gebruikt zodat u eenvoudig tussen twee stimulatie-niveaus kunt schakelen.

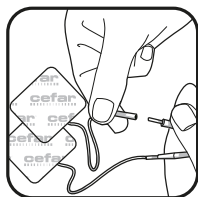
152

1. PLAATS DE BATTERIJEN

Plaats de batterijen (zie hoofdstuk **VERVANGEN VAN DE BATTERIJEN**).



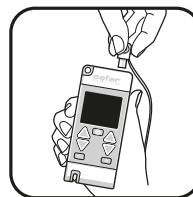
2. BEVESTIG DE ELEKTRODEN



A. Sluit de elektroden aan op de kabel.

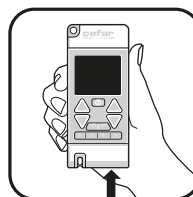


B. Bevestig de elektroden op uw lichaam.



C. Sluit de kabel aan op de CEFAR FEMINA.

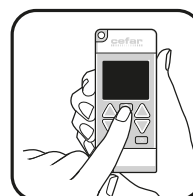
3. SLUIT DE HANDSCHAKELAAR AAN




4. ZET DE STIMULATOR AAN

Druk op de **AAN/UIT**-knop . Met deze knop kan de stimulatie te allen tijde worden stopgezet, ook als het toetsenbordslot is geactiveerd.

Schakel de stimulatie altijd uit, voordat de elektroden van de huid worden verwijderd.

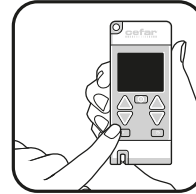


5. SELECTEER PROGRAMMA 1

Druk herhaaldelijk op de **PROGRAMMA**-knop  totdat P1 op de display wordt getoond.

Let op! Bij het selecteren van programma's moet de signaalsterkte voor beide kanalen op 00,0 mA zijn ingesteld.

Kijk voor meer informatie over programma 1 in hoofdstuk PROGRAMMAGIDS.

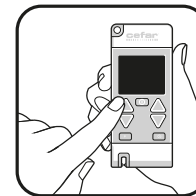


6. START DE STIMULATIE


A. Stel de signaalsterkte voor minimale stimulatie (tussen de weeën) in.

Druk op de **TOENAME**-knop  voor elk kanaal totdat u een aangenaam stimulatie-niveau heeft bereikt. Druk op de knop en houd deze ingedrukt om de signaalsterkte doorlopend te verhogen.

Let op! Verhoog de signaalsterkte altijd voorzichtig!



B. Stel de signaalsterkte voor intensieve stimulatie in (gedurende een wee).

Druk één keer op de knop van de handschakelaar. Het symbool voor minimale/intensieve stimulatie wordt op de display getoond en het bovenste deel knippert. De eerste keer dat u op de knop voor de handschakelaar drukt, is de signaalsterkte hetzelfde als bij de minimale stimulatie. Druk op de **TOENAME**-knop  voor elk kanaal totdat u een sterk maar aangenaam stimulatie-niveau heeft bereikt.


Door op de knop van de handschakelaar te drukken kunt u nu snel wisselen van de minimale stimulatie tussen de weeën door naar intensieve stimulatie tijdens een wee. Wanneer de wee is afgelopen, drukt u nogmaals op de knop van de handschakelaar om naar de minimale stimulatie terug te keren.

Verhoog de signaalsterkte naarmate het baren vordert en de pijn intensiever wordt.

Let op! U kunt de behandelduur vooraf instellen door gebruik te maken van de timerfunctie, zie paragraaf TIMER.

7. DE STIMULATIE BEËINDIGEN

Beëindig de stimulatie door op de **AFNAME**-knoppen  te drukken totdat de signaalsterkten 0,0 mA zijn of druk op de **AAN/UIT**-knop .

Let op! Als u programmanummer 1 zonder handschakelaar gebruikt zult u slechts stimulatie op één niveau krijgen, bijv. het signaalsterkteniveau dat is ingesteld met de **TOENAME**-knop .

Een automatisch geactiveerde toetsvergrendeling voorkomt onbedoelde veranderingen gedurende de behandeling. De toetsblokkering wordt geactiveerd als er gedurende 10 seconden niet op een toets wordt gedrukt. Druk op een van de **AFNAME**-knoppen  om de toetsblokkering te deactiveren.

Het laatst gebruikte programma wordt opgeslagen als de stimulator wordt uitgezet en weer gekozen als de stimulator wordt aangezet.

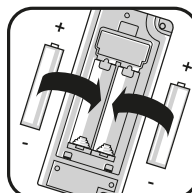
Om batterijen te sparen, schakelt de stimulator na 5 minuten uit als deze gedurende deze periode niet wordt gebruikt.



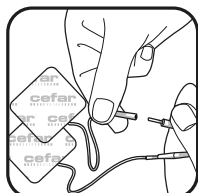
STAP-VOOR-STAP-GEBRUIK – PROGRAMMA 2-5

1. PLAATS DE BATTERIJEN

Plaats de batterijen (zie hoofdstuk VERVANGEN VAN DE BATTERIJEN).



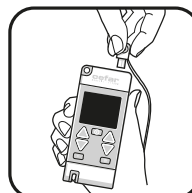
2. BEVESTIG DE ELEKTRODEN



A. Sluit de elektroden aan op de kabel.




B. Bevestig de elektroden op uw lichaam.

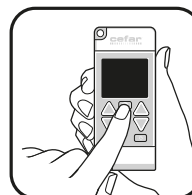


C. Sluit de kabel aan op de CEFAR FEMINA.


3. ZET DE STIMULATOR AAN

Druk op de **AAN/UIT**-knop . Met deze knop kan de stimulatie te allen tijde worden stopgezet, ook als het toetsenbordslot is geactiveerd.

Schakel de stimulatie altijd uit, voordat de elektroden van de huid worden verwijderd.

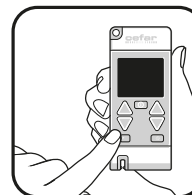


4. KIES EEN PROGRAMMA (2-5)

Druk meerdere malen op de **PROGRAMMA**-knop  totdat het programma van uw keuze op de display wordt getoond.

Let op! Wanneer er programma's worden gekozen moet de stroomsterkte voor beide kanalen op 00.0 mA zijn ingesteld.

Voor verdere informatie over de programma's, zie hoofdstuk PROGRAMMAGIDS.

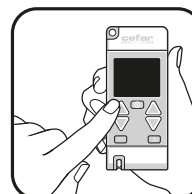


5. START DE STIMULATIE

Druk op de **TOENAME**-knop  voor elk kanaal totdat u een aangenaam stimulatieniveau heeft bereikt (zie Aanbevolen intensiteit in hoofdstuk PROGRAMMAGIDS).

Druk op de knop en houd deze ingedrukt om de stroomsterkte doorlopend te verhogen.

Let op! Verhoog de stroomsterkte altijd voorzichtig!



2. Druk op de **PROGRAMMA**-knop  om het programma te onderbreken.

Start de stimulatie weer door op de **PROGRAMMA**-knop  te drukken.

Als de stimulatie meer dan vijf minuten wordt onderbroken, wordt de stimulator automatisch uitgeschakeld om batterijen te sparen.

6. HET VERVANGEN VAN DE BATTERIJEN

Er wordt een batterijsymbool op de display getoond wanneer de batterijen bijna leeg zijn . Zolang de stimulator op normale wijze werkt kunt u met de behandeling doorgaan. Als de stimulatie minder sterk aanvoelt dan normaal of als de stimulator uitschakelt, is het tijd om de batterijen te vervangen.

Wanneer het toestel gedurende een langere periode niet wordt gebruikt (ong. 3 maanden) verwijder dan steeds de batterijen.

De stimulator werkt zowel op twee niet-oplaadbare 1,5 V AA-batterijen als op twee oplaadbare 1,2 V AA-batterijen.

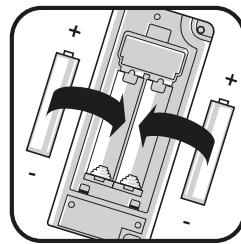
De levensduur van de batterijen hangt van de stroomsterkte af en van het aantal geactiveerde kanalen gedurende de tijd dat er van een programma gebruik wordt gemaakt. Bijvoorbeeld, als u gebruik maakt van één kanaal op P1 met een stroomsterkte van 30 mA kunnen de niet-oplaadbare batterijen ongeveer 11 uur mee en de oplaadbare 7 uur.

Let op! Het wordt aangeraden om gedurende de bevalling extra batterijen bij de hand te houden. Niet-oplaadbare batterijen zijn wellicht een betere keuze, aangezien deze langer meegaan dan oplaadbare batterijen.

VERVANGEN VAN DE BATTERIJEN

1. Schakel het toestel uit.
2. Zoek het batterijvakje op de achterkant van de stimulator op.
3. Verwijder het batterijdeksel door deze ongeveer 1 cm naar beneden te schuiven en vervolgens omhoog te schuiven.
4. Verwijder de batterijen.
5. Plaats de nieuwe batterijen op de juiste wijze volgens de polariteits-aanduidingen (+ en -) binnen het batterijvakje, zie afbeelding.
6. Plaats het batterijdeksel terug.
7. Dank de lege batterijen in overeenstemming met de plaatselijke- en nationale regelgeving af.

Let op! Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen vanwege explosiegevaar.



■ PROGRAMMA 3

MASSAGE

Dit programma kan tijdens de zwangerschap worden gebruikt en na de geboorte wanneer de spieren gespannen zijn.

Een normale reactie op stress en spanning op het lichaam zijn spierspanningen die vaak optreden in de rug of nek/schouders. Dergelijke spanningen kunnen intensiever worden bij zwangere vrouwen en vrouwen die recent een kind hebben gebaard.

Dit massageprogramma veroorzaakt spiertrillingen die helpen om gespannen spieren te ontspannen en de bloedsomloop in het behandelde gebied te verbeteren.

Aanbevolen intensiteit

Verhoog de signaalsterkte totdat er spiertrillingen zichtbaar worden.

Aanbevolen behandelduur

Elke stimulatiesessie dient ten minste 30 minuten te worden uitgevoerd en kan altijd worden toegepast wanneer u een massage/spierontspanning nodig heeft.

Vooraf ingestelde programmatijd

30 minuten.

Plaatsen van elektroden

Plaats de elektroden op de spieren die gespannen zijn.

Elektrodeplaatsingsnummer: 3, 5, 6, 7, 8, 9

■ PROGRAMMA 4

BLOEDSOMLOOP – VERMOEIDE BENEN

Dit programma kan worden gebruikt om verlichting te geven aan vermoeide en gezwollen benen, een probleem dat vaak tijdens de laatste fase van de zwangerschap optreedt.

Deze symptomen kunnen ook optreden door lang in dezelfde positie te staan of zitten. De reden is vaak een verminderde bloedcirculatie.

De stimulatie veroorzaakt een pomp effect van de spieren dat de bloedsomloop in de lymfen en aderen verhoogd. Dit bevordert de verwijdering van afvalproducten en overtollig vocht uit het behandelde gebied.

Aanbevolen intensiteit

Verhoog de signaalsterkte totdat er spiertrillingen tot lichte contracties zichtbaar worden.

Aanbevolen behandelduur

Het programma kan elke dag worden gebruikt.

Vooraf ingestelde programmatijd

30 minuten.

Plaatsen van elektroden

Ga zitten of liggen met de benen omhoog gedurende de stimulatie.

Elektrodeplaatsingsnummer: 10

■ PROGRAMMA 5

OPBOUWEN CONDITIE

Dit programma kan worden gebruikt om uw conditie weer op te bouwen na de geboorte van uw kind.

Om uw lichaam weer terug te brengen op het niveau van voor de geboorte, moet u oefeningen doen om de rug, onderbuik en bekkenspijeren te verstevigen.

Dit programma veroorzaakt spiercontracties en helpt om uw spierkracht, energie en elasticiteit weer terug te krijgen. Gebruik dit programma als aanvulling op een andere training.

Aanbevolen intensiteit

Tussen de spiercontracties bevinden zich perioden van zogenaamde actieve rust, wat betekent dat de stimulatie ook gedurende de rustperioden actief is. De actieve rust-stimulatie zorgt ervoor dat de spier klaar is voor de volgende contractie en vermindert spierpijn die na de behandeling kan optreden.

Contractie: Verhoog de signaalsterkte geleidelijk totdat u een contractie van gemiddelde intensiteit krijgt.

Actieve rust: Verhoog geleidelijk de signaalsterkte totdat er lichte spiertrillingen zichtbaar worden.

Aanbevolen behandelduur

Het programma kan 3-4 keer per week worden gebruikt. Verbeter tevens uw conditie door een paar keer per week te wandelen, fietsen, zwemmen of door andere fitnessoefeningen.

Vooraf ingestelde programmatijd

30 minuten.

Opgelet! Als u een keizersnede heeft ondergaan dient u 6-8 weken te wachten voordat u dit programma gebruikt, omdat uw spieren deze tijd nodig hebben om te herstellen.

Elektrodeplaatsingsnummer: 11, 12, 13, 14, 15, 16



8. TOEBEHOREN

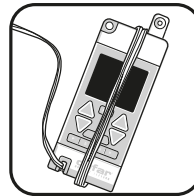
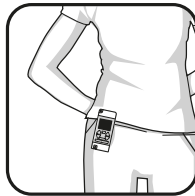
Er worden vier elektroden met CEFAR FEMINA meegeleverd. De elektroden zullen eventueel gaan slijten en moeten worden vervangen. Wij bevelen aan de elektroden na ca. 20-40 keer te vervangen.

De meegeleverde handschakelaar wordt gedurende de geboorte (P1) gebruikt om flexibele en gecontroleerde pijnverlichting te krijgen.

CEFAR FEMINA wordt met een halsriem en een bevestigingsclip geleverd, zodat u de stimulator om uw hals kunt dragen of aan uw riem waardoor u uw handen gedurende de behandeling vrij heeft.

Tussen sessies door kunnen de kabels het beste op de stimulator blijven.

Neem voor aankoopinformatie contact op met uw Cefar-dealer of kijk op www.cefarcompex.com.



9. ONDERHOUD

Om gedurende vele jaren uw Cefar product te kunnen gebruiken, dient u het toestel als volgt te onderhouden:

- Bewaar de stimulator, handschakelaar en toebehoren steeds in de originele verpakking wanneer deze niet worden gebruikt. Indien gewenst, mag u de elektroden tussen behandelingen door op de huid ge-kleefd laten. Zorg ervoor dat tijdens de stimulatie de elektroden steeds goed in contact blijven met de huid.
- Zelfklevende elektroden voor meervoudig gebruik worden indien nodig opnieuw bevochtigd met enkele druppels water en worden luchtdicht (in een plastic zak) op beschermend papier bewaard wanneer ze niet worden gebruikt.
- Indien gebruik wordt gemaakt van koolstofelektroden, moet er genoeg elektrodegel worden aangebracht en moet uitdrogen worden tegengegaan door tape rond de randen van de elektroden te plakken. Spoel de koolstofelektroden en de huid na gebruik met water af. Gebruik geen reinigingsmiddel voor de elektroden.
- Stel de stimulator nooit bloot aan water. Veeg indien nodig de stimulator met een vochtige doek af.
- Trek niet aan koorden of aansluitingen.
- Tussen sessies door kunnen de kabels het beste op de stimulator blijven.
- Het apparaat heeft geen onderhoud nodig. De bruikbare levensduur van het apparaat is afhankelijk van de gebruiksomstandigheden. De normale bruikbare levensduur is 7 jaar.
- Voer nooit reparaties uit aan het apparaat wanneer het in gebruik is
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt bij een temperatuur tussen 10 °C en 40 °C, een atmosferische druk tussen 50 en 106 kPa en een relatieve vochtigheid tussen 30% en 75%.
- Het apparaat mag alleen worden vervoerd en bewaard bij een temperatuur tussen -40 °C en 70 °C, een atmosferische druk tussen 50 en 106 kPa en een relatieve vochtigheid tussen 10% en 90%.
- Neem contact op met de fabrikant voor hulp bij installatie, gebruik of onderhoud van de apparatuur of het melden van voorvallen.



10. PROBLEMEN OPLOSSEN

DE STIMULATIE VOELT NIET AAN ZOALS GEWOONLIJK

- Controleer of de instellingen juist zijn (zie paragraaf STAP-VOOR-STAP-GEBRUIK) en controleer of de elektroden juist zijn geplaatst.
- Verander de positie van de elektroden een klein beetje.

DE STIMULATIE VOELT NIET PRETTIG AAN

- De huid is geïrriteerd. Voor advies over huidverzorging, zie hoofdstuk VOORZORGSMATREGELEN.
- De elektroden beginnen hun kleefkracht te verliezen en plakken niet goed op de huid. Bevochtig het kleef-oppervlak met enkele druppels water voordat deze op de huid wordt geplaatst.
- De elektroden zijn versleten en moeten worden vervangen.
- Verander de positie van de elektroden een klein beetje.


161

DE STIMULATIE VOELT ZWAK AAN OF IS IN HET GEHEEL NIET WAAR TE NEMEN

- Controleer of de batterijen moeten worden vervangen, zie hoofdstuk VERVANGEN VAN DE BATTERIJEN.
- De elektroden zijn te oud en moeten worden vervangen.

HET SYMBOOL VOOR ONDERBROKEN CIRCUIT WORDT OP DE DISPLAY GETOOND

Het symbool voor onderbroken circuit toont aan dat de weerstand te hoog is of dat er een kabel is gebroken.

- Een te hoge weerstand kan het gevolg zijn van slecht contact tussen de elektroden en uw huid of van het feit dat de elektroden moeten worden vervangen.
- Eventuele kabelbreuk kan worden gecontroleerd door de kabelpennen tegen elkaar te houden en tegelijkertijd de stroomsterkte voor het bijbehorende kanaal naar ca. 11 mA te verhogen. Als de stroomsterkte nu naar 00,0 mA terugvalt en  begint te knippen, moet de kabel worden vervangen.

Let op! De stroomsterkte dient nooit tot boven de 20 mA te worden verhoogd als u op kabelbreuken controleert omdat dit de stimulator kan beschadigen.

DE STIMULATOR WERKT NIET



Als bij het opstarten van de stimulator het foutsymbool in de display verschijnt, is de stimulator kapot en moet deze worden vervangen.

Let op! Gebruik de stimulator niet – neem contact op met uw Cefar-dealer.

Cefar is enkel verantwoordelijk voor service en herstellingen wanneer dit gebeurt door Cefar of een erkende dealer.



11. VEELGESTELDE VRAGEN (FAQ)

KAN IEDEREEN VAN ELEKTRISCHE STIMULATIE GEBRUIKMAKEN?

Personen met geïmplanteerde elektrische apparatuur zoals een pacemaker en een intracardiale defibrillator mogen niet met elektrische stimulatie worden behandeld. Zwangere vrouwen mogen gedurende de eerste 12 weken van de zwangerschap geen gebruik maken van elektrische stimulatie. Lees de veiligheidsvoorschriften in deze handleiding zorgvuldig door (VOORZORGSMAATREGELEN).

WANNEER KAN IK BEGINNEN MET HET GEBRUIKEN VAN TENS GEDURENDE MIJN ZWANGERSCHAP?

Er zijn geen medische studies die aantonen dat TENS onveilig is bij gebruik aan het begin van de zwangerschap. Om echter geheel aan de veilige kant te zitten adviseren wij dat u TENS begint te gebruiken na de eerste 12 weken van de zwangerschap. Dan kunt u uw CEFAR FEMINA regelmatig gebruiken om uw stimulator te leren kennen en om in goede conditie voor de geboorte te komen.

Gebruik de stimulator voor uw pijnlijke rug en andere pijn gedurende uw zwangerschap en begin de stimulatie thuis zodra de weeën beginnen. U kunt TENS ook bij pijn na de geboorte en na een keizersnede gebruiken.

WAAR MOET IK DE ELEKTRODEN PLAATSEN?

Plaats de elektroden op het pijnlijke gebied. Probeer de elektroden op verschillende plaatsen aan te brengen totdat de stimulatie het gehele pijnlijke gebied bestrijkt. Gebruik 2 of 4 elektroden afhankelijk van de plaats van de pijn en de grootte van het gebied dat u wilt bestrijken. Er wordt een afstand van 3 tot 30 cm tussen de elektroden aanbevolen.

WAAR MOET IK DE ELEKTRODEN NIET PLAATSEN?

Plaats de elektroden niet direct boven de baarmoeder of de onderbuik. De reden is dat, in theorie, de stroom van invloed zou kunnen zijn op het hartje van de baby (hoewel er geen bewijzen zijn dat dit schadelijk is).

Als u aan de voorkant pijn heeft, is het beter een van de elektroden in het gebied van de onderbuik te plaatsen en de andere elektrode (aan hetzelfde koord) op het buitenste deel van de heup of op de rug. Deze plaatsing is veilig aangezien twee elektroden die aan hetzelfde koord zijn verbonden altijd samen werken.

KAN TENS TIJDENS CTG-BEWAKING WORDEN GEBRUIKT?

Externe CTG-bewaking zal nooit van invloed zijn op TENS. Als er echter een elektrode op de hoofdhuid wordt gebruikt, zou TENS van invloed kunnen zijn op de CTG-monitor (afhankelijk van de apparatuur). In dit geval dient u de stimulator tijdelijk uit te schakelen.

HOE LANG BLIJVEN DE ELEKTRODEN GOED?

De zelfklevende elektroden kunnen ongeveer 20 tot 40 keer worden gebruikt. De levensduur hangt af van hoe goed de onderhoudsinstructies worden opgevolgd.



IS ER BIJ ELEKTRISCHE STIMULATIE SPRAKE VAN ENIGE BIJWERKINGEN?

Nee, in tegenstelling tot bijvoorbeeld pijnstillers, is TENS-stimulatie geheel zonder bijwerkingen voor de moeder en het kind.

ZIJN ER ENIGE BEWIJZEN DAT TENS ALS PIJNVERLICHTER EFFECTIEF IS?

TENS is een bewezen en goed gedocumenteerde methode die sinds vele jaren in de medische wereld wordt toegepast. Onderzoek en medische studies worden constant uitgevoerd. Lees meer over recente onderzoeken op Cefar's website www.cefarcplex.com.

12. TECHNISCHE GEGEVENS

CEFAR FEMINA is een zenuwstimulator (TENS) met twee afzonderlijke kanalen en vijf vooraf ingestelde programma's.

Bij behandeling met elektrische stimulatie moet de stimulatiestroom door de weerstand van de huid en de elektrode dringen, ongeveer 1500 ohm. CEFAR FEMINA kan door deze weerstand dringen en een stroom van tot 60 mA handhaven. Met een verandering in stroom van 100 naar 1500 ohm verandert de stimulatiestroom minder dan 10% van de ingestelde waarde.

De stimulator werkt zowel op twee niet-oplaadbare 1,5 V AA-batterijen als op twee oplaadbare 1,2 V AA-batterijen, opgeladen in een afzonderlijke oplader.

163

CEFAR FEMINA

Aantal kanalen	2 (afzonderlijk)
Constante stroom	Tot een weerstand van 1500 ohm (een hogere belasting kan de maximale stroom doen afnemen)
Stimulatie stroom/kanaal	0-60 mA (maximale lading: 10,8 µC)
Stroomvorm	Asymmetrische bifasische puls, 100% gecompenseerd
Aantal vooraf ingestelde programma's	5
Max. pulsduur	300 µs
Max. frequentie	80 Hz
Timer	1-60 min/Uit
Bewaring, Verzending en Gebruik	Temperatuur 10°C-40°C Luchtvochtigheid 30%-75% Luchtdruk 700 hPa-1060 hPa
Voeding	2 x 1,5 V AA niet-oplaadbare of 2 x 1,2 V AA oplaadbare batterijen
Stroomverbruik per kanaal, 80 Hz, 30 mA	150 mA
I.r.m.s. max/kanaal	11 mA
Afmetingen	120 x 50 x 30 mm
Gewicht	ca. 180 g



SLEUTELGEGEVENS

164



Artikelnummer fabrikant



Zie gebruikershandleiding



Elektrisch type BF



Niet wegwerpen bij het reguliere huisafval



Droog houden



Omgevingstemperatuur tijdens opslag en vervoer



CE-keurmerk (voldoet aan de Richtlijn betreffende medische hulpmiddelen (MDD) 93/42/EEG)



Naam en adres van de fabrikant



ON/OFF



14. ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT-TABELLEN (EMC)

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - elektromagnetische emissies		
<p>Het CEFAR FEMINA elektrotherapiesysteem is bedoeld voor gebruik in de elektromagnetische omgeving, zoals hieronder is aangegeven. De klant of de gebruiker van het CEFAR FEMINA elektrotherapiesysteem dient ervoor te zorgen dat het apparaat wordt gebruikt in een dergelijke omgeving.</p>		
Emissietests	Naleving	Elektromagnetische omgeving - Richtlijnen
RF-emissies CISPR 11	Groep 1	Het CEFAR FEMINA elektrotherapiesysteem gebruikt alleen RF-energie voor de interne functie. Daarom is de RF-emissie erg laag en zal waarschijnlijk geen interferentie in elektronische apparatuur veroorzaken, die zich in de buurt bevinden.
RF-emissies CISPR 11	Klasse B	Het CEFAR FEMINA elektrotherapiesysteem is geschikt voor gebruik in allerlei gebouwen, waaronder woningen en gebouwen die rechtstreeks zijn aangesloten op het openbare laagspanningsnetwerk, in gebouwen die voor woondoelinden worden gebruikt.
Harmonische emissies IEC 61000-3-2	Niet van toepassing - batterij aangedreven	
Spanningsschommelingen IEC 61000-3-3	Niet van toepassing - batterij aangedreven	




Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - elektromagnetische immuiniteit			
Het CEFAR FEMINA elektrotherapiesysteem is bedoeld voor gebruik in de elektromagnetische omgeving, zoals hieronder is aangegeven. De klant of de gebruiker van het CEFAR FEMINA elektrotherapiesysteem dient ervoor te zorgen dat het apparaat wordt gebruikt in een dergelijke omgeving.			
Immunitiestest	IEC 60601 Testniveau	Nalevingsniveau	Elektromagnetische omgeving - Richtlijnen
Elektrostatische ontlading (ESD) IEC 61000-4-2	±6kV contact ±8 kV lucht	±6kV contact ±8 kV lucht	Risicobeoordeling op het CEFAR FEMINA elektrotherapiesysteem geeft aan dat de vereiste nalevingsniveaus aanvaardbaar zijn, wanneer ESD -voorzorgsmaatregelen zijn genomen.
Snelle schakeltransiënten (bursts) IEC 61000-4-4	± 2 kV voor voedingslijnen ± 1 kV voor input-/output-lijnen	Niet van toepassing - batterij aangedreven Niet toepasbaar - signaallijnen korter dan 3 meter	Kwaliteit van de netspanning dient die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving te zijn.
Stroomstoot IEC 61000-4-5	+ 1kV differentiële modus (lijn naar lijn) + 2kV gemeenschappelijke modus (lijn naar aarding)	Niet van toepassing - batterij aangedreven	Kwaliteit van de netspanning dient die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving te zijn.
Spanningsdalingen, korte onderbrekingen en spanningsschommelingen op voedingsingangslijnen IEC 61000-4-11	<5% UT (>95% daling in UT) voor 0,5 cycli 40% UT (60% daling in UT) voor 5 cycli 70% UT (30% daling in UT) voor 25 cycli <5% UT (> 95% daling in UT) voor 5 sec	Niet van toepassing - batterij aangedreven	Kwaliteit van de netspanning dient die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving te zijn. Als de gebruiker van het CEFAR FEMINA elektrotherapiesysteem het apparaat blijft gebruiken tijdens stroomonderbrekingen, dan wordt geadviseerd om het CEFAR FEMINA elektrotherapiesysteem te voeden vanuit een ononderbroken stroomvoorziening.
Vermogensfrequentie (50/60 Hz) magnetisch veld IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	De magnetische velden van de stroomfrequentie dienen een niveau te hebben dat kenmerkend is voor locaties die veel voorkomen in gebruikelijke commerciële of medische omgevingen.
OPMERKING: UT is de netspanning vóór toepassing van het testniveau.			



Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - elektromagnetische immuiniteit

Het CEFAR FEMINA elektrotherapie-systeem is bedoeld voor gebruik in de elektromagnetische omgeving, zoals hieronder is aangegeven. De klant of de gebruiker van het CEFAR FEMINA elektrotherapie-systeem dient ervoor te zorgen dat het apparaat wordt gebruikt in een dergelijke omgeving.

Immuiniteitstest	IEC 60601 Testniveau	Nalevingsniveau	Elektromagnetische omgeving - Richtlijnen
<p>Uitgevoerde RF IEC 61000-4-6</p> <p>Uitgestraalde RF IEC 61000-4-3</p>	<p>3 Vrms 150 kHz tot 80 MHz</p> <p>3 V/m 80 MHz tot 2,5 GHz</p>	<p>[V₁] V, waarbij V₁ = 3V</p> <p>[E₁] V/m, waarbij E₁ = 3V/m</p>	<p>Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur mag niet dichterbij het CEFAR FEMINA elektrotherapie-systeem worden gebruikt, waaronder kabels, dan de aanbevolen scheidingsafstand, die is berekend aan de hand van de vergelijking die geldt voor de zenderfrequentie.</p> <p>Aanbevolen scheidingsafstand</p> <p>$d = \frac{35 \sqrt{P}}{V_1}$</p> <p>$d = \frac{35 \sqrt{P}}{E_1}$ 80 MHz tot 800 MHz</p> <p>$d = \frac{7 \sqrt{P}}{E_1}$ 800 MHz tot 2,5 GHz</p> <p>waarbij P het maximale uitgangsvermogen van de zender in watt (W) is, volgens de fabrikant van de zender, en d de aanbevolen scheidingsafstand in meters (m).</p> <p>De veldsterkte van vaste RF-zenders, zoals bepaald door controle van de elektromagnetische omgeving; a dient lager te zijn dan het nalevingsniveau in elk frequentiebereik.^b</p> <p>Interferentie kan optreden in de nabijheid van apparatuur, gemarkeerd met het volgende symbool:</p> <p></p>
<p>OPMERKING 1: Bij 80 MHz en 800 MHz is het hogere frequentiebereik van toepassing.</p> <p>OPMERKING 2: Deze richtlijnen kunnen niet in alle situaties van toepassing zijn. Elektromagnetische voortplanting ondergaat de invloed van absorptie en reflectie door structuren, voorwerpen en mensen.</p> <p>^a De veldsterkten voor vaste zenders, zoals basisstations voor radiotelefoons (mobiel/draadloos) en mobiele radio's op land, zenders van zendamateurs, radio-uitzendingen in AM en FM en tv-uitzendingen kunnen theoretisch niet nauwkeurig worden voorspeld. Voor het bepalen van de elektromagnetische omgeving die door vaste RF-zenders wordt gecreëerd, moet een elektromagnetische meting ter plaatse worden overwogen. Als de gemeten veldsterkte op de locatie waar het CEFAR FEMINA elektrotherapie-systeem wordt gebruikt groter is dan het van toepassing zijnde RF-conformiteitsniveau hierboven, dient het CEFAR FEMINA elektrotherapie-systeem worden geobserveerd om de normale werking te controleren. Als een abnormale werking wordt waargenomen, kunnen extra maatregelen noodzakelijk zijn, zoals het opnieuw richten of verplaatsen van het CEFAR FEMINA elektrotherapie-systeem.</p> <p>^b Boven het frequentiebereik 150 kHz tot 80 MHz moeten de veldsterkten lager zijn dan 3 V/m.</p>			



